



Cambridge Pre-U

ITALIAN

9783/02

Paper 2 Reading and Listening

For examination from 2020

MARK SCHEME

Maximum Mark: 60

Specimen

This specimen paper has been updated for assessments from 2020. The specimen questions and mark schemes remain the same. The layout and wording of the front covers have been updated to reflect the new Cambridge International branding and to make instructions clearer for candidates.

This syllabus is regulated for use in England, Wales and Northern Ireland as a Cambridge International Level 3 Pre-U Certificate.

This document has **10** pages. Blank pages are indicated.

Generic Marking Principles

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

Part I: Reading (30 marks)

Question	Answer	Marks	Guidance
Reading Exercise 1			
1	Creare (nuovi posti di) lavoro / fornire più lavori / incoraggiare i giovani a lavorare / aiutare i giovani (or similar inference) / premiare/stimolare/incentivare lavori nuovi/ idee nuove nel settore dell' agricoltura	1	Reject: premiare i giovani
2	I partecipanti sono stati tanti / ci sono state molte idee buone / è stato difficile valutare i vincitori	1	
3	Ad allontanare gli uccelli (1) perché sono pericolosi durante il decollo/ l'atterraggio (1)	2	
4	È una cosa che fa paura agli/allontana gli uccelli / che spaventa i passeri (negli aeroporti = h.a.*)	1	
5	Perché i tartufi costano tanto/sono così cari / si possono vendere per molto	1	
6	(I genitori dei) bambini (piccoli) / i bambini a cui non piace il pesce / i bambini che non vogliono mangiare il pesce / i genitori che vogliono che i bambini mangino sano	1	Reject: genitori (t.c.**)
7	Possono giocare/preparare i cibi	1	
8	Any one from: Perché non usa energia inquinante / non usa elettricità Perché (riscalda/fornisce riscaldamento) usando solo rifiuti e prodotti naturali	1	
9	Inventività / tenacia / volontà di non rinunciare	1	

* h.a.: harmless addition

** t.c.: tout court = on its own

Question	Answer	Marks	Guidance
Reading Exercise 2			
10	Highest number of/record concentration of unfinished building projects / most amount of money spent on unfinished buildings / most amount of money wasted on construction	1	Reject: most amount of money spent on construction
11	Theatre (communal = h.a.) (1) Concert hall (1)	2	Reject: buildings / swimming pool / polo grandstand / model car racing circuit / polo stadium
12	(One metre) too short (width = h.a.)	1	
13	Steps (at the top) are too small	1	
14	Provoke / get a reaction / attract attention / attract tourists / or any other suitable inference (make more money = h.a.)	1	Reject: make more attractive
15	Has already criticised the South for being wasteful / doesn't agree with how South spends money	1	
16	Any two from: Visits to the (ugly) building projects in question (1) Debates (1) Videos / video installation(s) (1) Lectures / conferences (1)	2	
17	Because of the damage to the town's image	1	

BLANK PAGE

Question	Answer	Marks	Guidance
Reading Exercise 3			
18	<p>Re-translation</p> <ul style="list-style-type: none"> Any suitable alternative rendering can be accepted Minor spelling errors are accepted, but not if the meaning of the word is altered. <p>One tick for each box, then see conversion table.</p>	10	

	Text	Accept	Reject
1	There has been	C'è / C'è stato	
2	a problem	un problema	
3	with unfinished buildings	con (gli) edifici incompiuti / le costruzioni che non sono state finite	costruzioni
4	in Sicily	in Sicilia	nella Sicilia
5	for many years	da/per diversi/molti anni	da used with perfect in 1) / per used with present in 1)
6	which	il che / che	
7	continues to	continua a	continua di
8	cause embarrassment.	causare/scatenare imbarazzo.	
9	By organising	Organizzando / Nell'organizzare	
10	this event	quest'/questo evento	
11	many artists	molti artisti	
12	hope to	sperano di	
13	improve the situation	migliorare la situazione	
14	before it is	prima che sia	
15	too late.	troppo tardi.	
16	The architects think	Gli architetti pensano/credono	
17	that it is a shame	che sia peccato/un peccato	
18	that the rules	che le regole/i regolamenti	
19	have not been followed	non siano stati/e seguiti/e	non siano state aderite
20	but are proud	ma/però sono fieri/orgogliosi	
21	of the work	del lavoro	
22	they have already done.	che hanno già fatto/fatto già/già hanno fatto.	

	Text	Accept	Reject
23	There are also those who	C'è anche chi / Ci sono anche quelli che	
24	oppose	si oppone / si oppongono all' / sono contro / si sono opposti a	oppongono + <i>direct object</i>
25	the initiative	(l') iniziativa	
26	some of whom	di/tra cui alcuni / alcuni di cui/dei quali	
27	think	credono	
28	it causes damage to	che crei un danno / danneggi / causi danni a	causi danno a
29	the island's (the image)	(l') immagine	
30	image (of the island)	dell'isola	

Conversion table

Number of ticks	Mark
28–30	10
25–27	9
22–24	8
19–21	7
16–18	6
13–15	5
10–12	4
7–9	3
4–6	2
1–3	1
0	0

Part II: Listening (30 marks)

Question	Answer	Marks	Guidance
Listening Exercise 1			
19	Ha cercato una moglie in tutto il mondo / Ha viaggiato tanto	1	
20	9/11/1940	1	
21	Lei dice che è un punto di riferimento (continuo) / Per lei (e i suoi figli) è un punto di riferimento	1	
22	Scioccata (accept all reasonable spellings) (1) Forte (1)	2	
23	Carismatico / altruista	1	
24	Andrà a Messa (a Capri con la figlia) / Andrà in chiesa / Rimarrà a casa <u>con la figlia</u>	1	Reject: Rimarrà a casa (t.c.)
25	Aveva intorno le donne più belle del mondo	1	
26	Ha creato il 'total look' Ferragamo / Ha fatto sì che le donne erano vestite tutto Ferragamo	1	
27	Perché aveva già pronto un altro stile / Era sempre un passo in avanti / Cambiava stile quando lo copiavano	1	Reject: cambiava stile (t.c.)

Question	Answer	Marks	Guidance
Listening Exercise 2			
28	Travel / other opportunities / stimuli	1	
29	Any two from: To enable Elena to continue her career (1) So as not to miss the 'firsts' (e.g. first steps) (1) Not having grandparents nearby (1) Not having/wanting to pay someone else to look after the child (1)	2	
30	Any one from: Privileged (1) Not ashamed (1) Satisfied (1) Proud (1) Confident that he's doing a good job (1) Occasionally has doubts (1)	1	
31	Any two from: Changing nappies (1) Putting to bed (1) Cutting fingernails (1)	2	
32	Social life / evenings with friends / going out with friends / spends less time with friends	1	
33	Learning to make a mosaic / following a course (1) Child at nursery (1)	2	
34	Work from home/at home / continue to look after his son	1	

Question	Answer	Marks	Guidance
Listening Exercise 3			
35	Summary Give one mark for each of the following content points addressed, up to a maximum of 10 marks	10	
<ul style="list-style-type: none"> • Background to Habib’s decision to emigrate Content points: <ul style="list-style-type: none"> – (strong) curiosity (1) – wish to improve (1) – family not poor/no political problems (1) • Arab world’s view of Europe Content points: <ul style="list-style-type: none"> – think the streets of Europe are paved with gold (1) – because of glitzy TV advertising (1) – poor people more easily influenced than well-off (1) • Extent to which Habib’s integration has been a success Content points: <ul style="list-style-type: none"> – feels accepted (1) – married to a Sicilian/Italian (1) – job perhaps not worthy of degree/experience (1) • Habib’s opinion of Sicilians Content points: <ul style="list-style-type: none"> – gets on well with Sicilians (1) – they are sincere (1) – easier to have as friends than work colleagues/business partners (1) 			